

GASTON DAMAG
BEING BOTH





LES AVENTURES DE BULUL & GASTON DAMAG

L'histoire débute de la manière suivante :

Un homme (Gaston Damag) découvre un jour qu'il fait l'objet d'études, de colloques, de dissertations savantes, que sa vie, la manière de vivre de sa famille et de ses ancêtres, intéresse les chercheurs qui en discutent, qui en analysent les moindres détails, qui présentent quelques documents à l'American Museum of Natural History de New York dans une exposition consacrée aux civilisations du Pacifique où il découvre une photographie de ses oncles. Voilà qu'il est à la fois un homme et une pièce de musée.

Et le dieu du riz (Bulul), que ses oncles, lui-même et toutes les personnes autour de lui, le dieu des récoltes qui intervient lorsqu'il est sollicité, qui change le cours des événements, qui rend la terre riche et les femmes fertiles, qui éloigne la maladie et les soucis quotidiens, à qui on sacrifie vaches, cochons, poulets, Bulul est lui aussi un sujet de science. Dieu Bulul, tu es une pièce de musée, toi aussi, une statuette de bois dont on observe la beauté, les proportions, la facture. On loue les courageux navigateurs et les clairvoyants archéologues qui t'ont amené jusqu'aux portes du Museum ; on félicite les conservateurs avisés.

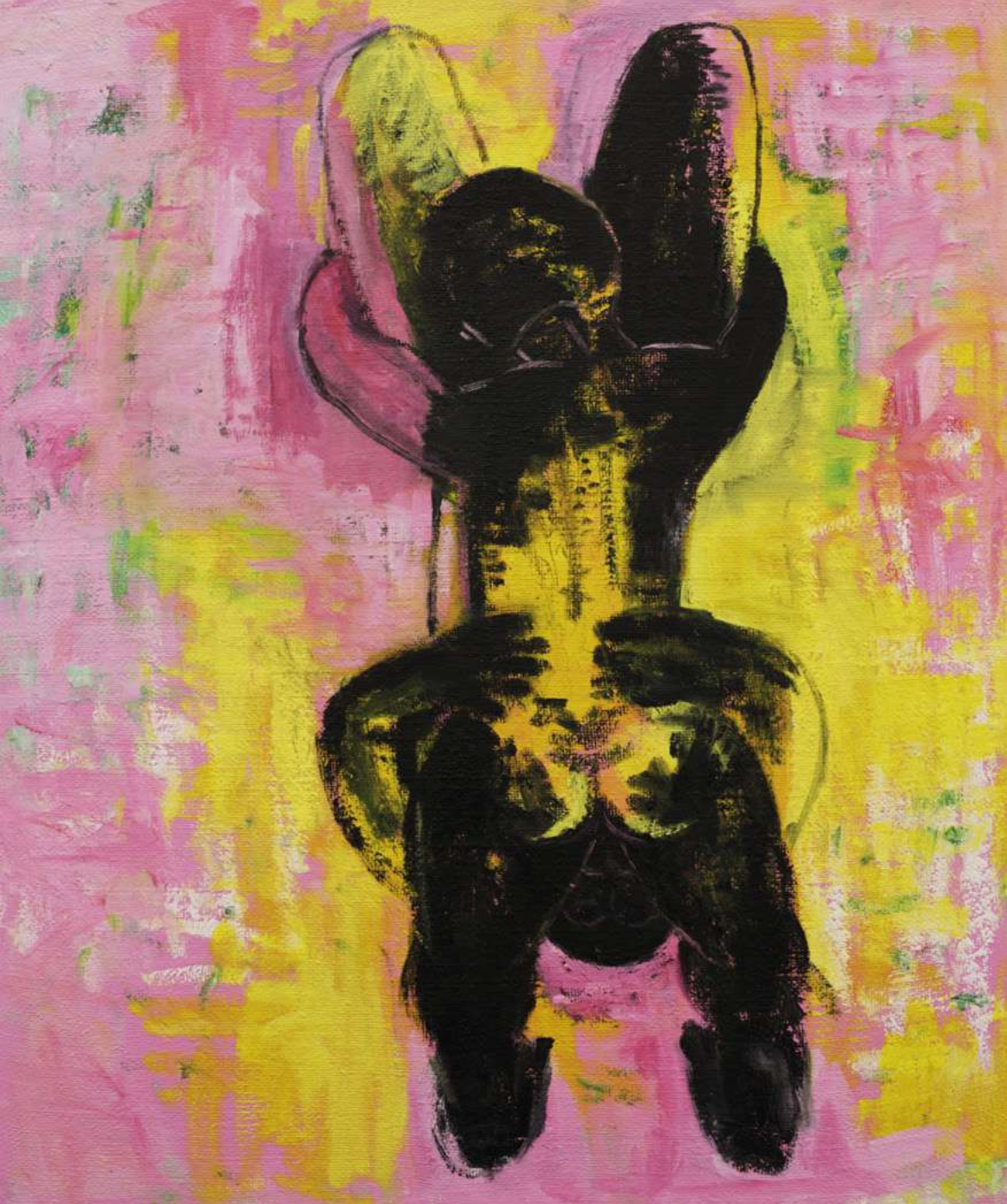
Vous êtes tous deux exotiques ; Gaston et Bulul.

Mais l'homme (l'artiste) sait que le dieu domestique n'est pas enfermé dans un morceau de bois, que les siens ne sont pas réduits à quelques vieilles photographies, que l'on peut être ceci et cela tout à la fois : l'apparence curieuse pour les uns et la fraternité de la vie pour les autres. Alors, dans une joyeuse exubérance, vite, pressée par l'urgence, il mêle les figures dans des images rapides, jetées et nombreuses. Il faut tout mélanger, tout bouleverser, tout faire passer cul par-dessus tête, copuler, avoir des plaisirs de toutes les manières possibles, hors des normes et des emprisonnements.

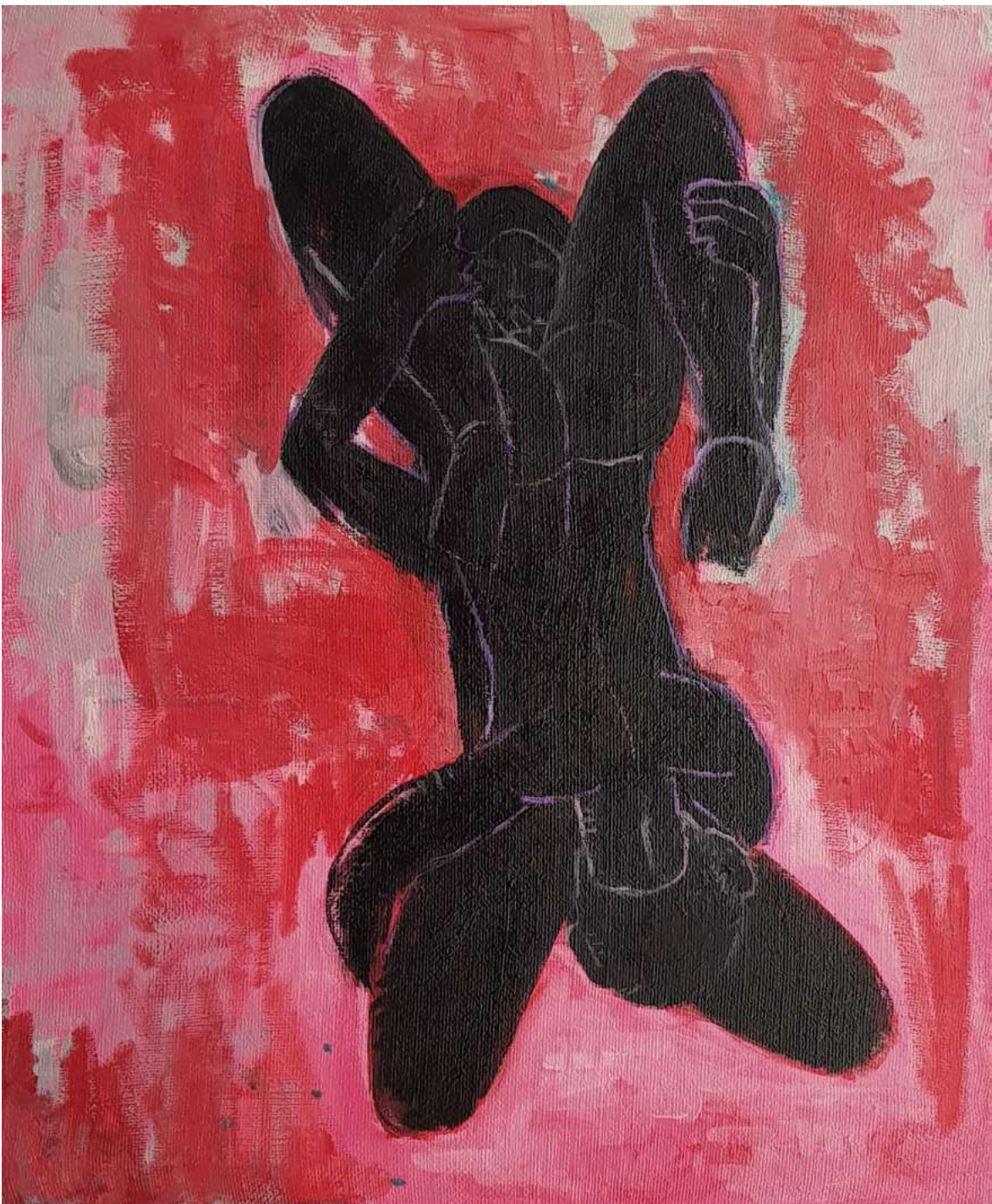
Seule solution, seule vérité : la vie, l'énergie, le déduit, et voir, comme dans un miroir, l'autre que l'on aime.

Laurent Busine

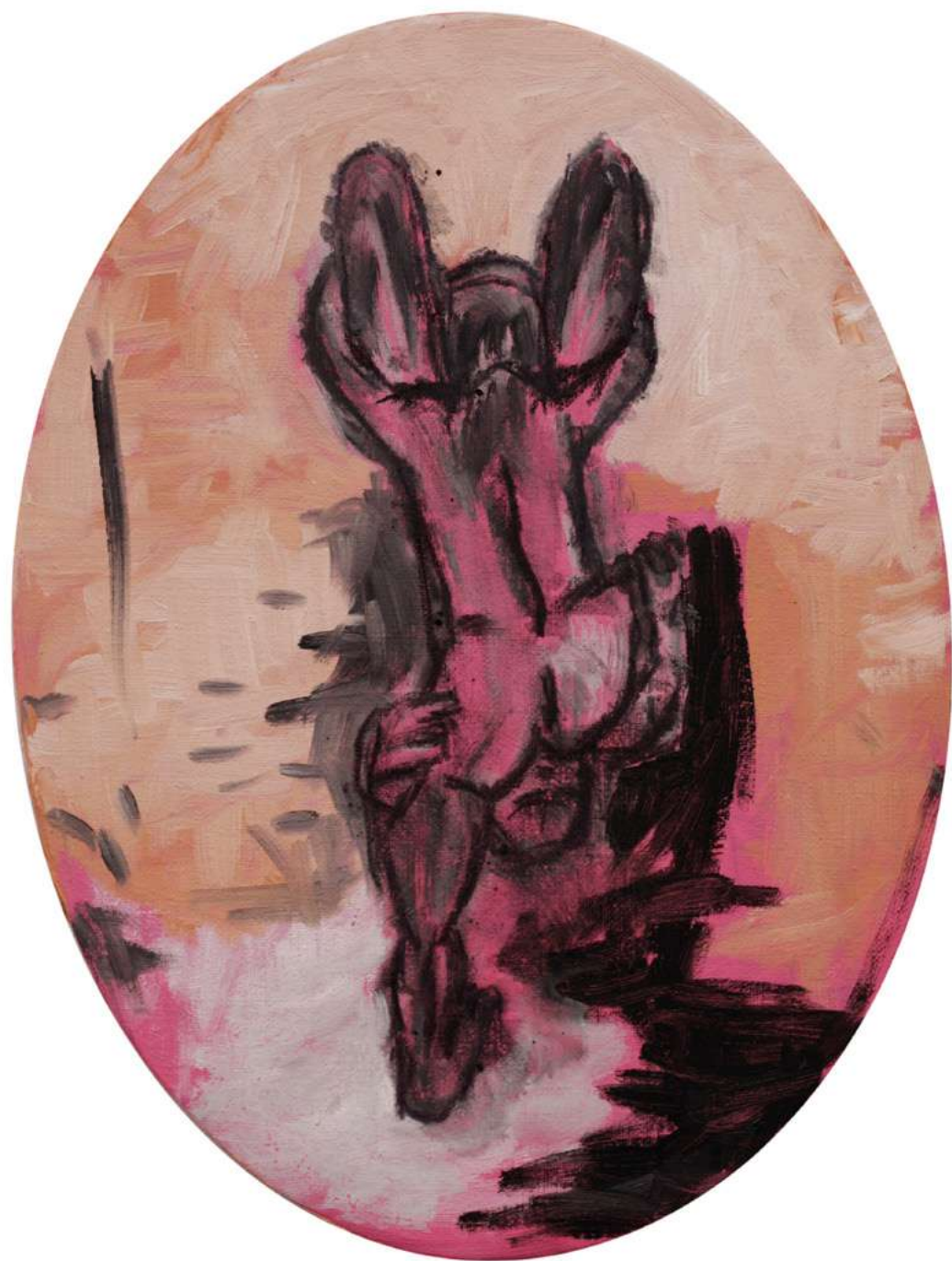
Historien d'art et commissaire d'exposition. Ancien directeur du MAC'S au Grand-Hornu de 2002 à 2016. Ancien directeur des expositions au Palais des Beaux-Arts de Charleroi de 1983 à 2002. Auteur de nombreuses publications, dont la première monographie consacrée à Giuseppe Penone.



















THE ADVENTURES OF BULUL & GASTON DAMAG

The story begins as follows:

A man (Gaston Damag) discovers one day that he is the subject of studies, conferences and scholarly dissertations; that his life and the way of living of his family and his ancestors are interesting to researchers who discuss and analyze the tiniest details and who display documents in the American Museum of Natural History in New York in an exhibition devoted to the civilizations of the Pacific in which he discovers a photograph of his uncles.

Here he is, both a man and a museum piece.

And the god of rice (Bulul), revered by his uncles, himself and all the people around him; the god of the crops who intervenes when he is called upon, who changes the course of events, who makes the earth rich and the women fertile, who wards off diseases and daily worries, to whom cows, pigs, chickens are sacrificed, Bulul too is a subject of science.

O God Bulul, you too are a museum piece, a wooden statuette whose beauty, proportions, and craftsmanship are observed. The brave navigators and clairvoyant archaeologists who have brought you to the gates of the museum are praised and we congratulate the wise curators.

You are both exotic, Gaston and Bulul.

But the man (the artist) knows that the domestic god is not locked in a piece of wood, that his people are not reduced to a few old photographs, that one can be one thing and another at the same time: a curiosity for some and a brotherhood of life for others.

So, in joyful exuberance, quickly, pressed by urgency, he mixes the figures in rapid, scattered and multiple images. It is necessary to mix everything, to shake things up, to turn everything upside down, to copulate, to have pleasures in all possible ways, outside the norms and restrictions.

The only solution, the only truth: life, energy, pleasure... and to see – as if in a mirror – the one that we love.

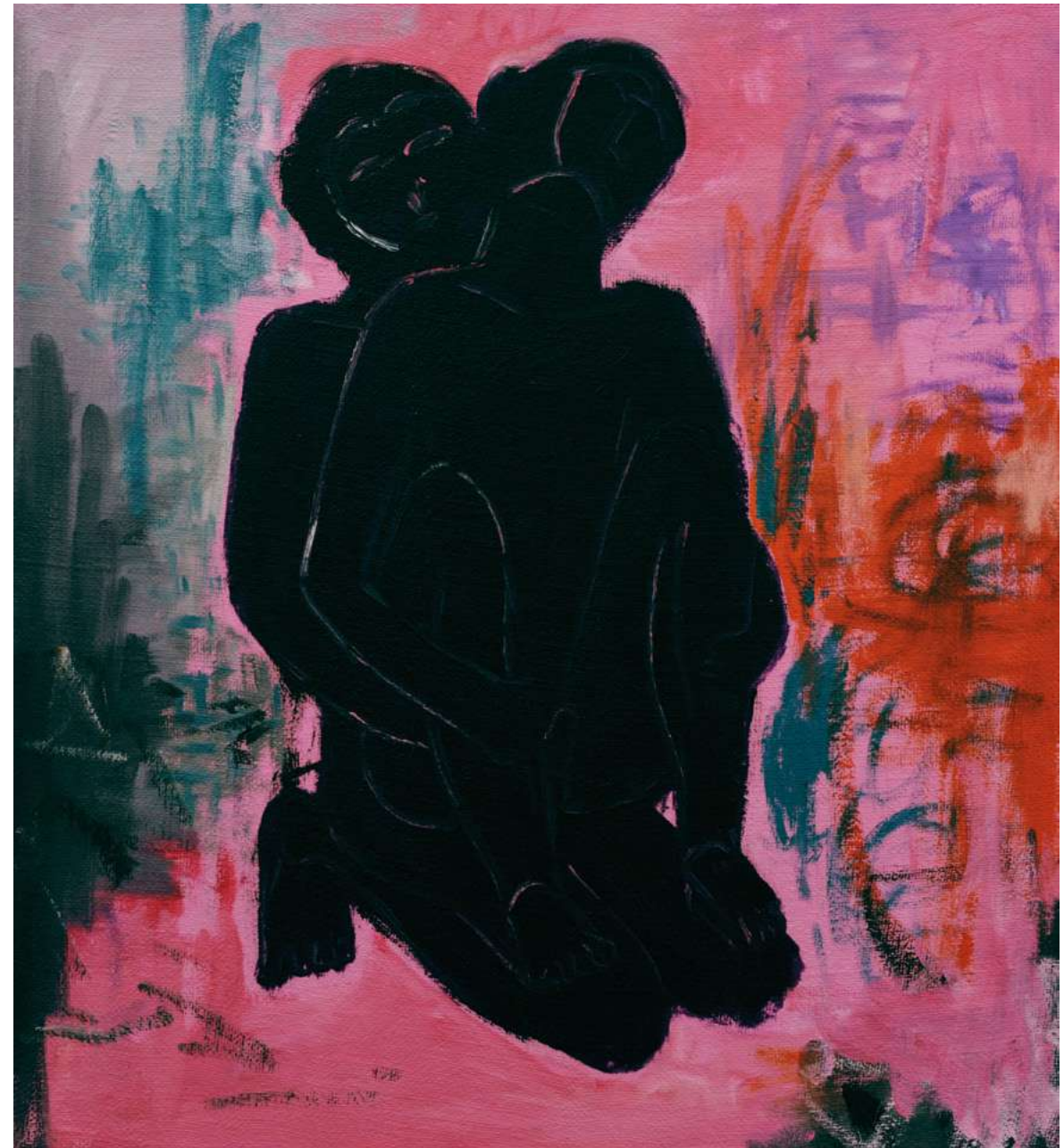
Laurent Busine

Laurent Busine is a Belgian historian of art, born in 1951. He directed since 1978 Charleroi's Palais des Beaux-Arts 'exhibitions, and MAC's in 2002. Laurent Busine published the monography of Giuseppe Penone in 2013.

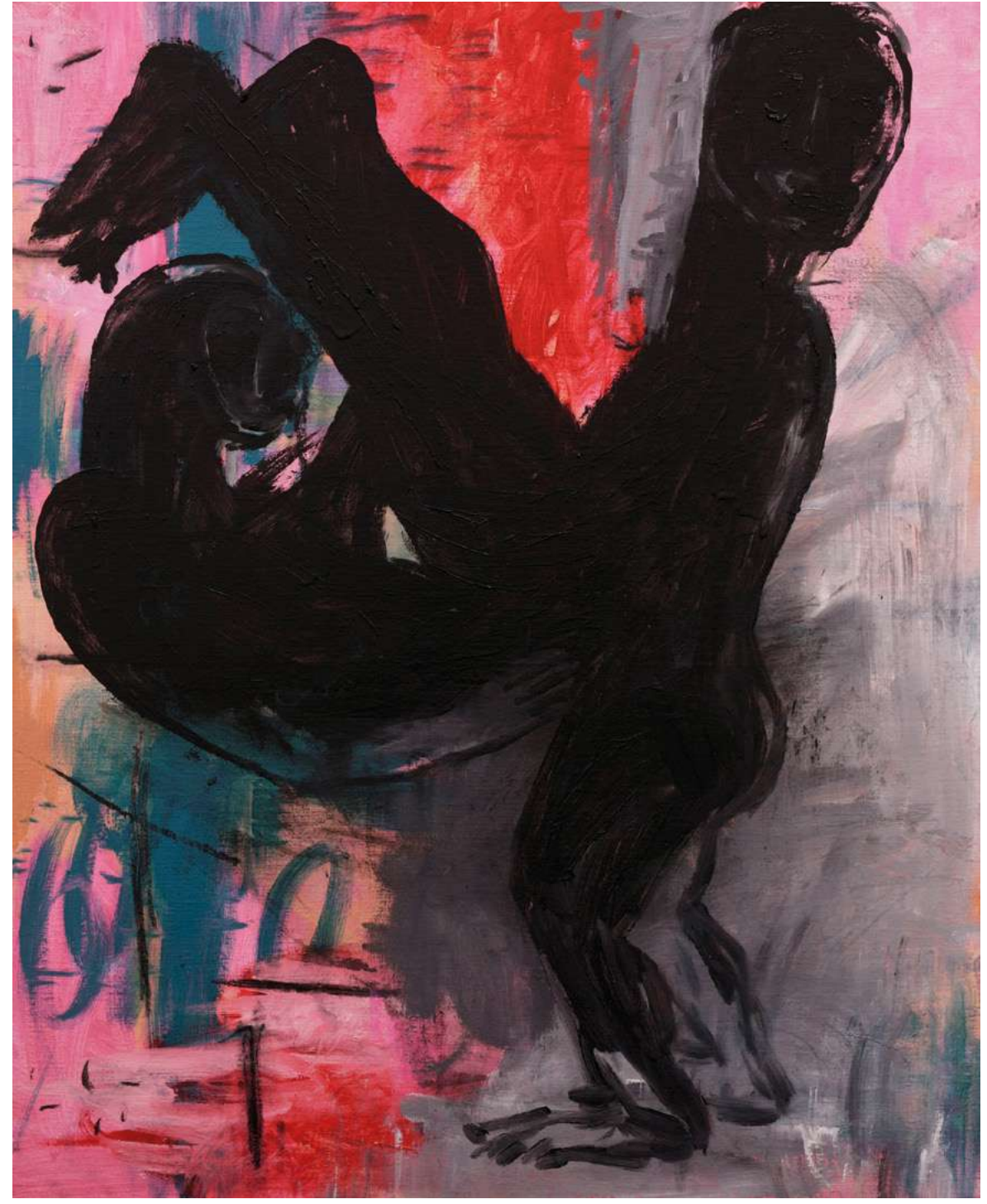
















Fuck Me, 2021
Huile sur bois et miroir
74,5 x 54 x 56 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
73 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
65 x 54 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
54 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
73 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
54 x 60 cm



Le désir des anges, 2021
Huile sur toile
54 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
54 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
35,5 x 27 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
60 x 54 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
65 x 60 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
81 x 65 cm



Sans titre, 2021
Huile sur toile
81 x 65 cm